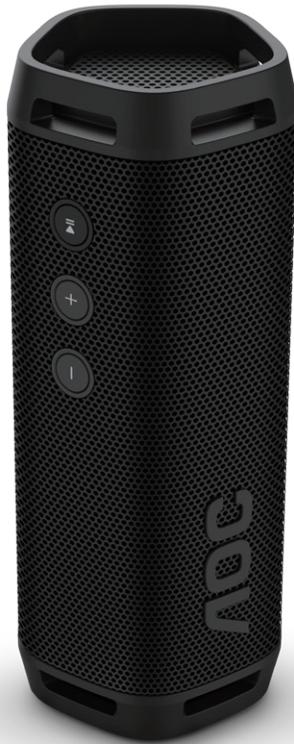


# ٧٥٢

٥١ مكبر الصوت



دليل المستخدم

# المحتويات

2	1	تعليمات السلامة المهمة
2		السلامة
3		الامتثال
3		الحفاظ على البيئة
3		بيان لجنة الاتصالات الفيدرالية ولجنة
3		الاتصالات في كندا
4		إشعار العلامات التجارية
5	2	مكبر صوت لاسلكي
5		محتويات الصندوق
5		نظرة عامة على مكبر الصوت
6	3	البدء
6		شحن البطارية المدمجة
7		تشغيل/إيقاف
7		تشغيل الصوت عبر USB
7		التحكم في التشغيل
7		التشغيل من أجهزة البلوتوث
8		التحكم من نقاط متعددة
8		وضع PartyLink
8		وضع الإقران للاستريو
9	4	مواصفات المنتج
11	5	استكشاف الأخطاء وإصلاحها
11		عام
11		بلوتوث

# 1 تعليمات السلامة المهمة

## السلامة

### تعليمات السلامة المهمة

- تأكد من أن جهد التيار الكهربائي متوافق مع الجهد الموجود على الجزء الخلفي أو أسفل الجهاز.
- يجب ألا يتعرض مكبر الصوت لتقطير المياه أو تناثرها.
- لا تضع أي مصدر للخطر على مكبر الصوت (مثل، الأجسام المملوءة بالسائل، أو الشموع المشتعلة).
- تأكد من وجود مساحة فارغة كافية حول المكبر للتهوية.
- يُرجى استخدام المكبر بأمان في بيئة درجة حرارتها بين 0 درجة مئوية و45 درجة مئوية.
- لا تستخدم سوى الملحقات والإكسسوارات التي تُحدددها الشركة المصنعة.

### احتياطات سلامة البطارية

- في حالة تركيب البطارية بطريقة غير صحيحة، قد يؤدي ذلك إلى خطر حدوث انفجار أو نشوب حريق. استبدلها ببطاريات من النوع نفسه أو من نوع مماثل فقط.
- يجب ألا تتعرض البطارية (مجموعة البطارية أو البطاريات المثبتة) إلى حرارة شديدة مثل ضوء الشمس المباشر، أو حريق، أو شيء مشابه.
- يمكن أن تشكل البطارية في درجات حرارة عالية أو منخفضة للغاية أثناء الاستخدام أو التخزين أو النقل وضغط الهواء المنخفض على ارتفاعات عالية مخاطر على السلامة.
- لا تستبدل البطارية بنوع غير مناسب حيث يمكن أن يبطل الحماية (على سبيل المثال، بعض أنواع بطاريات الليثيوم).

- يمكن أن يؤدي التخلص من البطارية في نار أو فرن ساخن أو سحقها ميكانيكياً أو قطعها، إلى حدوث انفجار.
- قد يؤدي ترك البطارية في بيئة محيطة ذات درجة حرارة عالية للغاية أو بيئة ذات ضغط هواء منخفض للغاية إلى حدوث انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.

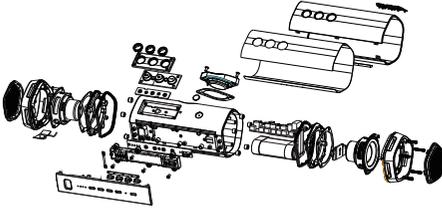
### تحذير



- لا تزيل غطاء المكبر.
- لا تقوم بتشحيم أي جزء من المكبر.
- قم بوضع هذا المكبر على سطح مستوي وصلب ومستقر.
- لا تضع هذا المكبر على المعدات الكهربائية الأخرى.
- لا تستخدم المكبر إلا في الداخل. أبق هذا المكبر بعيداً عن الماء والرطوبة والأجسام المملوءة بالسائل.
- أبق هذا المكبر بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة أو السنة اللهب المكشوفة أو الحرارة.
- في حالة استبدال البطارية بنوع غير مناسب، قد يؤدي ذلك إلى خطر حدوث انفجار أو نشوب حريق.
- يرجى ملاحظة أن جهازك يحتوي على بطاريات ليثيوم مدمجة. ستنخفض سعة شحن بطاريات الليثيوم بمرور الوقت بسبب خصائص التفريغ الذاتي. لضمان طول عمر بطارية جهازك، نوصي بشحن بطارية الليثيوم المدمجة إلى حوالي 50% كل 6 أشهر عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام.

أي تغييرات أو تعديلات تُجرى على هذا الجهاز ولم تتم الموافقة عليها صراحة من خلال MMD Hong Kong Holding Limited قد تُبطل سلطة المستخدم في تشغيل المنتج.

## مخطط انفجار منتج AOC O1



تستخدم من أجل الأغراض التوضيحية فقط

### المعلومات البيئية

تم التخلص من جميع مواد التعبئة غير الضرورية. لقد حاولنا أن نجعل العبوة سهلة الفصل إلى ثلاث مواد: الورق المقوى (العلبة)، الحاوية الرئيسية، وعلبة الإكسسوارات أو البطاقة الورقية.

يتكون نظامك من مواد يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها إذا قامت شركة متخصصة بتفكيكها. يرجى مراعاة اللوائح المحلية المتعلقة بالتخلص من مواد التعبئة والتغليف والبطاريات المستنفدة والأجهزة القديمة.

يمكن أن يؤدي التخلص من البطارية في نار أو فرن ساخن أو سحقها ميكانيكياً أو قطعها، إلى حدوث انفجار.

## الامتثال



بموجب هذا، تعلن شركة TP Vision Europe B.V. أن هذا المنتج متوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة من التوجيه 2014/53/EU. ويمكنك العثور على إعلان المطابقة على <https://aoc.com>.

## الحفاظ على البيئة

### التخلص من المنتج والبطارية القديمة



تم تصميم منتجك وتصنيعه باستخدام مواد ومكونات عالية الجودة يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها.



يعني هذا الرمز الموجود على المنتج أن التوجيه الأوروبي 2012/19/EU يشمل هذا المنتج.



يعني هذا الرمز أن المنتج يحتوي على بطاريات يغطيها التوجيه الأوروبي 2013/56/EU ولا يمكن التخلص منها مع النفايات المنزلية العادية.

تعرف على نظام التجميع المنفصل المحلي للمنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات. واتباع القواعد المحلية ولا تتخلص من المنتج والبطاريات مع النفايات المنزلية العادية.

يساعد التخلص الصحيح من المنتجات القديمة والبطاريات على تجنب النتائج السلبية على البيئة وصحة الإنسان.

# بيان لجنة الاتصالات الفيدرالية ولجنة الاتصالات في كندا

## معلومات لجنة الاتصالات الفيدرالية

يتوافق الجهاز مع لوائح لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)، الفقرة 15. يخضع التشغيل إلى الشرطين التاليين:

① لا يجوز أن يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار، و

② يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب فيه.

تحذير: قد تُبطل التغييرات أو التعديلات غير المعتمدة صراحة من الطرف المسؤول سلطة المستخدم لتشغيل الجهاز.

ملاحظة: تم اختبار هذا الجهاز وثبتت توافقه مع قيود الأجهزة الرقمية من الفئة ب بموجب الفقرة 15 من لوائح لجنة الاتصالات الفيدرالية.

وقد تم وضع هذه الحدود لتوفير قدر معقول من الحماية ضد التداخل الضار عند تشغيل الجهاز في بيئة سكنية.

ويقوم هذا الجهاز بتوليد طاقة ترددات لاسلكية واستخدامها ومن الممكن أن يشعها، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقًا للتعليمات، فإنها قد تؤدي إلى حدوث تداخلات ضارة للاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بعدم حدوث التداخل في حالة التركيب في ظروف معينة. وفي حال تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار لاستقبال أجهزة الراديو أو التلفزيون، وهو ما يمكن تحديده من خلال إيقاف تشغيل الجهاز ومن ثم تشغيله، فيفضل أن يقوم المستخدم بمحاولة تصحيح التداخل باتباع واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:

(1) إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو تغيير مكانه.

(2) زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.

(3) توصيل الجهاز بمقيس تيار كهربائي على دائرة مختلفة عن تلك المتصل بها جهاز الاستقبال.

(4) استشارة الموزع أو فني راديو/تلفاز متخصص للحصول على المساعدة.

## بيان تحذير بشأن التعرض للتردد اللاسلكي

تم تقييم الجهاز لاستيفاء متطلبات التعرض للتردد اللاسلكي (RF) العامة. يمكن استخدام الجهاز في ظروف التعرض المحمولة دون قيود.

## لجنة الاتصالات في كندا:

### CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

يحتوي هذا الجهاز على جهاز (أجهزة) إرسال / مستقبل (مستقبلات) معفاة من الترخيص وتتوافق مع خدمة RSS المعفاة من الترخيص الخاصة بمؤسسة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية في كندا. يخضع التشغيل إلى الشرطين التاليين:

1. لا يجوز أن يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل.

2. يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب فيه.

Avis d'Industrie Canada :

CAN ICES-003(B) /NMB-003(B)

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

---

## إشعار العلامات التجارية



تُعد علامة كلمة بلوتوث والشعارات علامات تجارية مُسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لمثل تلك العلامات من قبل شركة MMD Hong Kong Holding Limited هو بموجب ترخيص. تُعد العلامات التجارية الأخرى والأسماء التجارية مملوكة لمالكيها المعنيين.

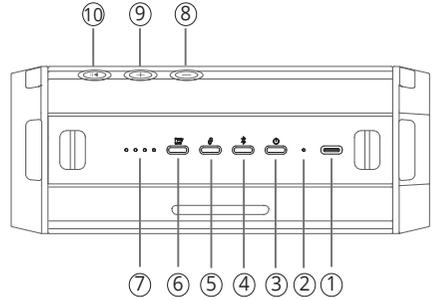
## 2 مكبر صوت لاسلكي

### محتويات الصندوق

تحقق وتعرف على المكونات الموجودة في العبوة:

- مكبر الصوت
- كابل USB
- دليل التشغيل السريع
- ورقة السلامة
- ضمان عالمي
- سلك قصير

### نظرة عامة على مكبر الصوت



- ① DC IN (مدخل التيار المباشر) شحن البطارية المدمجة.
- ② مؤشر LED للطاقة/البلوتوث. ضوء الطاقة/البلوتوث.
- ③ تشغيل مكبر الصوت أو إيقاف تشغيله.
- ④ الدخول إلى وضع إقران البلوتوث. مسح معلومات اقتران البلوتوث.
- ⑤ اضغط للدخول إلى وضع إقران استريو. يعمل عندما يكون لديك مكبران صوت متطابقان فقط.
- ⑥ PartyLink اضغط للدخول إلى وضع PartyLink.
- ⑦ مؤشرات LED مؤشرات مستوى البطارية. تعرض مستوى البطارية: للتحقق من حالة البطارية، اضغط على أي مفاتيح أخرى بخلاف ①، حيث سيؤدي الضغط على ① إلى إيقاف تشغيل الجهاز.
- ⑧ خفض مستوى الصوت.
- ⑨ زيادة مستوى الصوت.
- ⑩ اضغط لمدة قصيرة على تشغيل / إيقاف مؤقت / استئناف لتشغيل أو الرد على مكالمات واردة. اضغط مطولاً لرفق مكالمات واردة أو تشغيل المساعد الصوتي لجهاز المحمول المتصل.



## التحكم في التشغيل

أثناء تشغيل الموسيقى

اضغط لإيقاف التشغيل مؤقتًا أو استئنافه



اضغط مرتين لتشغيل المسار التالي

ضبط مستوى الصوت +/—

## التشغيل من أجهزة البلوتوث

باستخدام مكبر الصوت هذا، يمكنك الاستمتاع بالصوت من جهاز البلوتوث الذي لديك.

### ملاحظة

- تأكد من تمكين وظيفة البلوتوث على جهازك.
- تبلغ أقصى مسافة لإقران مكبر الصوت وجهاز البلوتوث الخاص بك 9 مترًا.
- ابتعد عن أي جهاز إلكتروني آخر قد يتسبب في حدوث تداخل.

- 1 اضغط على لتشغيل مكبر الصوت. سيدخل مكبر الصوت إلى وضع إقران البلوتوث تلقائيًا. يمكنك أيضًا الضغط مع الاستمرار على لمدة 3 ثوانٍ للدخول إلى وضع إقران البلوتوث.
- 2 يرجى تمكين البلوتوث واختيار "AOC 01" في قائمة البلوتوث على جهازك للاقتراح. ← في حالة ظهور رسالة تطلب الإذن بالاتصال بالبلوتوث، فيرجى تأكيدها.
- 3 يرجى تشغيل مقطعًا صوتيًا على جهاز البلوتوث لديك لبدء بث الموسيقى.

مؤشر LED للطاقة / الوصف  
البلوتوث

وميض أبيض وأزرق جاهز للإقران

وميض باللون الأزرق جار إعادة الاتصال بالجهاز المتصل الأخير

لون أزرق ثابت متصل

## تشغيل/إيقاف

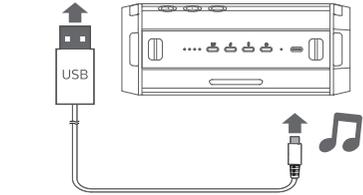
اضغط على لتشغيل مكبر الصوت. ← ستسمع التوجيه الصوتي.

لإيقاف تشغيل مكبر الصوت، اضغط على مرة أخرى. ← ستسمع التوجيه الصوتي.

### ملاحظة

- سيتم إيقاف تشغيل مكبر الصوت تلقائيًا في حالة عدم تلقي أي إشارة صوت من البلوتوث لمدة 15 دقيقة.

## تشغيل الصوت عبر USB



### ملاحظة

- اضغط على الزر . حدد جهاز خرج الصوت (AOC USB 01) على جهاز الكمبيوتر المحمول لديك.

## وضع PartyLink

Partylink هو حل لتوصيل أجهزة متعددة يربط العديد من مكبرات الصوت لاسلكيًا لتوفير تجربة صوتية غنية. يمكن لمكبر الصوت توصيل ما يصل إلى 100 مكبر صوت AOC معًا (عبر AOC O1 و O2 و O3) وتشغيل الصوت في الوقت نفسه.

الدخول إلى وضع PartyLink:

- 1 حدد مكبر صوت واحد كمكبر صوت رئيسي للاتصال بجهاز يدعم البلوتوث. يتحول مؤشر الطاقة إلى اللون الأزرق الثابت بمجرد توصيل البلوتوث. بعد ذلك، اضغط على زر **PartyLink** لمدة 3 ثوانٍ للدخول إلى وضع اقتران PartyLink، وستسمع توجيهًا صوتيًا ويومض مؤشر LED للطاقة/البلوتوث على مكبر الصوت الرئيسي باللون الأبيض والأزرق بالتناوب.
- 2 اضغط مع الاستمرار على الزر **PartyLink** على جميع مكبرات الصوت الأخرى لمدة 3 ثوانٍ للدخول إلى وضع إقران PartyLink. عند اتصال PartyLink، ستسمع توجيهًا صوتيًا على مكبرات الصوت الفرعية وتتحول مؤشرات الطاقة الخاصة بها إلى اللون الأبيض الثابت. ستتم مزامنة مستوى الصوت على مكبرات الصوت الفرعية من مكبر الصوت الرئيسي بعد توصيل PartyLink.
- 3 اضغط مع الاستمرار على الزر **PartyLink** الموجود على مكبر الصوت الرئيسي. ستخرج جميع مكبرات الصوت من وضع PartyLink.

### ملاحظة

- أثناء تشغيل وضع إقران PartyLink، سيعود مكبر الصوت الفرعي إلى الحالة السابقة تلقائيًا بعد مرور دقيقة واحدة بدون إجراء المستخدم لأي عمليات أو في حالة فشل إقران PartyLink.
- لا توجد مهلة لمكبر الصوت الرئيسي.

- لفصل جهاز، اضغط مع الاستمرار على \* لمدة 3 ثوانٍ حتى يومض مؤشر LED للطاقة / البلوتوث باللون الأبيض والأزرق.
- لمسح معلومات اقتران، اضغط مع الاستمرار على \* لمدة 8 ثوانٍ حتى يومض مؤشر LED للطاقة/البلوتوث باللون الأبيض ثلاث مرات سريعًا.

## التحكم من نقاط متعددة

يدعم مكبر الصوت ميزة النقاط المتعددة، ويمكن الاتصال بجهازين يدعمان البلوتوث في الوقت نفسه.

- يتم إصدار توجيه صوتي عندما يتصل جهاز ثاني يدعم البلوتوث بمكبر الصوت.
- بمجرد الاتصال بجهازين يدعمان البلوتوث، يمكنك اختيار مصدر الصوت من أي من الجهازين.
- للمكالمات الواردة الأولوية أكثر من تشغيل الموسيقى بغض النظر عن استخدام الجهاز الأول أو الثاني.

- في وضع الاستريو وPartyLink، يكون التحكم من نقاط متعددة غير مدعوم.

## وضع الإقران للاستريو

يمكن إقران مكبري صوت متماثلين مع بعضهما البعض للاستمتاع بصوت استريو.

### ملاحظة

- يمكن استخدام أي مكبر صوت كمكبر صوت رئيسي.
- لا يمكن استخدام مكبر الصوت المتصل بجهاز يدعم البلوتوث إلا كمكبر صوت رئيسي.
- قبل إقران الاستريو، تأكد من أن مكبر الصوت الفرعي في وضع الاقتران عبر البلوتوث.
- اترك مسافة 9 أمتار كحد أقصى بين مكبر الصوت وجهازك الذي يدعم البلوتوث.
- في وضع الاستريو، يكون تشغيل الأزرار على مكبر الصوت الفرعي هو نفسه لمكبر الصوت الرئيسي.

1 اضغط على  لتشغيل مكبري الصوت، وسيدخلان في وضع الاقتران عبر البلوتوث تلقائيًا. سيستخدم مكبر الصوت المتصل بجهاز يدعم البلوتوث كمكبر صوت رئيسي.

2 على مكبري الصوت، اضغط مع الاستمرار على  للدخول إلى وضع اقتران الاستريو حتى يومض مؤشر LED للطاقة والبلوتوث باللونين الأبيض والأزرق بالتناوب. ستسمع توجيهًا صوتيًا عند نجاح الاتصال، ويضيء مؤشر LED للطاقة والبلوتوث على مكبر الصوت الرئيسي باللون الأزرق الثابت ويضيء المؤشر على مكبر الصوت الفرعي باللون الأبيض الثابت.

3 اضغط على  على أي من مكبري الصوت. سيتم تشغيل الموسيقى من خلال مكبري الصوت.

للخروج من وضع الاستريو، اضغط مع الاستمرار على  على أي من مكبري الصوت.

## 4 مواصفات المنتج

### بلوتوث

إصدار البلوتوث	5.3
نطاق التردد	2.480-2.402 جيجا هرتز
أقصى إرسال للطاقة	> 10 ديسيبل ميلي واط
ملفات تعريف البلوتوث المتوافقة	HFP V1.8
نطاق البلوتوث	حتى 9 م

### ملاحظة

- معلومات المنتج عرضة للتغيير بدون إشعار مسبق.

### معلومات عامة

منفذ USB	5 فولت = 3 أمبير، 9 فولت = 3 أمبير
بطارية ليثيوم مدمجة	7.4 فولت، 2600 مللي أمبير في الساعة
الأبعاد (الطول × العرض × الارتفاع)	182×71×71 مم
الوزن (الجهاز الرئيسي)	675 جم
إضاءة التشغيل	0 درجة مئوية - 45 درجة مئوية
فئة حماية IP	*IP67

\* تصنيف IP67 يعني أن مُشغل مكبر الصوت محكم ضد دخول الغبار ويمكن غمره لمدة تصل إلى 30 دقيقة على عمق يصل إلى متر واحد.

### مضخم الصوت

طاقة الخرج (RMS)	45 واط
استجابة التردد	20 هرتز - 20 كيلوهرتز
معدل الإشارة إلى الضوضاء	≤ 90 ديسيبل

### مكبر الصوت

المعاوقة	4 أوم
أقصى دخل للطاقة	15 واط
المشغلات	2 × المشغلات 52 مم 1 × مضخم صوت 31 مم

## 5 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تحذير



• لا تزيل غطاء المكبر.

### بلوتوث

#### جودة الصوت ضعيفة بعد الاتصال بجهاز يدعم البلوتوث

- استقبال البلوتوث ضعيف. حرك الجهاز بالقرب من مكبر الصوت هذا أو أزل أي عائق بينها.

#### تعذر العثور على [AOC O1] على الجهاز الذي يدعم البلوتوث لديك من أجل الاقتران

- اضغط مع الاستمرار على  $\text{ⓧ}$  لمدة 3 ثوانٍ للدخول إلى وضع الاقتران عبر البلوتوث، ثم حاول مرة أخرى.

#### تعذر الاتصال بجهاز البلوتوث الذي لديك

- وظيفة البلوتوث على هذا الجهاز غير مُفعلة. راجع دليل مستخدم جهازك للتعرف على كيفية تفعيل الميزة.
- مكبر الصوت ليس في وضع الإقران.
- هذا الجهاز متصل بالفعل بجهاز آخر يدعم البلوتوث. افصل الاتصال وأعد المحاولة مرة أخرى.

للحفاظ على صلاحية الضمان، لا تحاول أبدًا إصلاح مكبر الصوت بنفسك.

إذا واجهت مشكلات أثناء استخدام هذا الجهاز، تحقق من النقاط التالية قبل طلب الصيانة. إذا استمرت المشكلة بدون حل، انتقل إلى موقع ويب AOC (<https://aoc.com>).

عند الاتصال بشركة AOC، تأكد من أن مكبر الصوت بالقرب منك ويتوفر لديك رقم الطراز والرقم التسلسلي.

### عام

#### انعدام الطاقة

- تأكد من شحن مكبر الصوت بالكامل.
- تأكد من توصيل مقبس USB على مكبر الصوت بشكل صحيح.
- كميزة لتوفير الطاقة، يتحول مكبر الصوت إلى وضع إيقاف التشغيل تلقائيًا بعد 15 دقيقة من عدم استقبال أي إشارة صوتية.

#### لا يوجد صوت

- ضبط مستوى الصوت على مكبر الصوت هذا.
- اضبط مستوى الصوت على الجهاز المتصل.
- تأكد من أن جهاز البلوتوث الذي لديك ضمن النطاق التشغيلي.
- إعادة ضبط المصنع

#### لا توجد استجابة من مكبر الصوت

- أعد تشغيل مكبر الصوت.

# AOC

المعلومات الواردة في هذا المستند عرضة للتغيير دون أي إشعار.  
AOC 2023 @. جميع الحقوق محفوظة.



صُنِعَ فِي الصِّينِ

AOC\_O1\_Speaker\_AS600\_UM\_AR\_V1